

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 109 (2014)  
**Heft:** 1: 1964 : ein Blick zurück = 1964 : rétrospective

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GESCHÄFTSSTELLE/SECRETARIAT

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse  
Villa Patumbah  
Zollikerstrasse 128  
8008 Zürich  
T 044 254 57 00, F 044 252 28 70  
info@heimatschutz.ch, www.heimatschutz.ch,  
info@patrimoineuisse.ch, www.patrimoineuisse.ch

**Geschäftsleiter/Secrétaire général:**  
Adrian Schmid

## ZENTRALVORSTAND/COMITÉ CENTRAL

### Geschäftsausschuss/Bureau

**Präsident/Président:**  
Philippe Bieler, rue du Village 24, 1613 Maracou  
T 021 907 82 52  
philippe.bieler@patrimoineuisse.ch  
**Vizepräsident(in)/Vice-président(e):**  
Ruth Gisi, Hochwald 50  
Severin Lenel, St. Gallen  
**Übrige Mitglieder/Autres membres:**  
Christian Bischoff, Genève  
Denise Lüthy, Bonstetten ZH  
Daniela Saxer, Zürich  
Andreas Staeger, Brienz BE

### Geschäftsstellen/Secrétariats Sektionspräsidenten/Présidents de section

#### Aargauer Heimatschutz

Präsident: Ruedi Weber, Gipf-Oberfrick  
Geschäftsstelle: Henri Leuzinger,  
Kapuzinergasse 18, Postfach 358,  
4310 Rheinfelden, G 081 831 70 05, P 061 831 69 67

#### Heimatschutz Appenzell A.-Rh.

Präsident: Heinz Naef, Ober Bendlenn 20,  
9042 Speicher, G 071 344 26 44

#### Heimatschutz Basel

Präsident: Robert Schiess, Basel  
Geschäftsstelle: Paul Dillitz, Hardstrasse 45,  
Postfach, 4010 Basel, G 061 283 04 60

#### Baselbieter Heimatschutz

Präsident: Ruedi Riesen, Liestal, G 061 921 07 56  
Geschäftsstelle: Markus Vogt, Hauptstrasse 6  
4497 Rünenberg, G 061 981 44 46, F 061 981 44 18

#### Berner Heimatschutz

Präsidentin: Dorothee Schindler, Bern  
Geschäftsstelle: Kramgasse 12, 3011 Bern,  
G 031 311 38 88, F 031 311 38 89

#### Bündner Heimatschutz

Präsidentin: Inge Beckel, 7413 Fürstenaubruck  
Geschäftsstelle: Ludmila Seifert-Uherkovich,  
Lürlibadstrasse 39, 7000 Chur, G 081 250 75 72

#### Proteziun da la patria d'Engiadina

Präsident: Andreas Weisstanner,  
Via Suot Crasta 38, 7505 Celerina/Schlarigna,  
P 081 833 81 78, M 076 328 66 88

#### Patrimoine suisse, section Fribourg

Präsident: Pierre Heegaard, Stalden 20,  
1700 Fribourg,  
B 032 654 91 26, F 032 654 91 08, P 026 322 61 36

#### Patrimoine suisse, section Genève

Präsident: Robert Cramer, Genève  
Secrétariat: rue/le du Midi 10, case postale 3660,  
1211 Genève 3, B 022 786 70 50, F 022 786 78 07

#### Glarner Heimatschutz

Präsident: Thomas Aschmann, Bankstrasse 20  
8750 Glarus, G: 055 640 39 72

#### Patrimoine Gruyère-Vevayse

Präsident: Jean-Pierre Galley, Au village, 1669 Lessoc  
Secrétariat: Denis Buchs, case postale 161,  
1630 Bulle 1, B 026 916 10 10

#### Innerschweizer Heimatschutz

Präsident: Conrad Wagner, Stansstadterstrasse 28  
6370 Stans  
Geschäftsstelle: Andreas Stäuble,  
Schirmertorweg 6, 8004 Luzern

#### Patrimoine suisse, section Jura

Präsident: Antoine Voisard, Porrentruy  
Administrateur: Georges Daucour, CP 2202,  
2800 Delémont 2, T/F 032 422 73 89

#### Patrimoine suisse, section neuchâtoise

Présidente: Silvia Rohner, rue de la Côte 64,  
2000 Neuchâtel, B 032 724 09 33

#### Oberwalliser Heimatschutz

Präsident: Giuseppe Curcio, Terbinerstrasse 11,  
3930 Visp, T 027 946 02 83

#### Schaffhauser Heimatschutz

Präsident: Caro Stemmler, Zum gelben Haus,  
Stadthausgasse 21, 8200 Schaffhausen,  
G 052 624 52 20, P/F 044 836 67 45

#### Schwyzler Heimatschutz

Präsident: Walter Eigel, Zwyrgarten 11, 8415 Arth,  
P 041 855 51 68

#### Solothurner Heimatschutz

Präsident: Philipp Gressly, Solothurn  
Geschäftsstelle: Tanja Baumberger,  
Ravelleweg 12, 4702 Oensingen, G 032 622 12 26

#### Heimatschutz St. Gallen/Appenzell L.-Rh.

Präsidentin: Kathrin Hüber, St. Gallen  
Geschäftsstelle: Natalia Bezzola Rausch,  
Davidstrasse 40, Postfach 931,  
9001 St. Gallen, G/F 071 222 07 20

#### Thurgauer Heimatschutz

Präsident: Uwe Moor, Oberhofen bei Kreuzlingen  
Geschäftsstelle: Gianni Christen, altes SBB-Stell-  
werk Weinfelden, Schützenstrasse 28,  
Postfach 299, 8570 Weinfelden, G 071 620 05 10

#### Società ticinese per l'arte e la natura (STAN)

Présidente: Antonio Pisoni, Ascona  
STAN: Via Borghese 42, CP 1146, 6601 Locarno,  
U 091 751 16 25, F 091 751 68 79

#### Patrimoine suisse, section Valais romand

Président: Rafael Matos, rue de la Lombardie 10,  
1950 Sion, B 027 455 59 61

#### Patrimoine suisse, section vaudoise

Président: Denis de Techtermann, Morges  
Secrétariat: chemin des Buleses 154,  
1814 La Tour-de-Peilz,  
B 021 944 15 20, F 021 944 15 89

#### Zuger Heimatschutz

Präsident: Dr. Alex Briner, Cham  
Geschäftsstelle: Postfach 4641, 8304 Zug,  
G 041 711 13 18, F 041 711 13 19

#### Zürcher Heimatschutz

Präsident: Thomas M. Müller, Zürich  
Geschäftsstelle: Eichstrasse 29, 8045 Zürich,  
G 044 340 03 03, F 044 340 03 35

#### Heimatschutz Basel

Präsident: Robert Schiess, Basel  
Geschäftsstelle: Paul Dillitz, Hardstrasse 45,  
Postfach, 4010 Basel, G 061 283 04 60

#### Baselbieter Heimatschutz

Präsident: Ruedi Riesen, Liestal, G 061 921 07 56  
Geschäftsstelle: Markus Vogt, Hauptstrasse 6  
4497 Rünenberg, G 061 981 44 46, F 061 981 44 18

#### Berner Heimatschutz

Präsidentin: Dorothee Schindler, Bern  
Geschäftsstelle: Kramgasse 12, 3011 Bern,  
G 031 311 38 88, F 031 311 38 89

#### Bündner Heimatschutz

Präsidentin: Inge Beckel, 7413 Fürstenaubruck  
Geschäftsstelle: Ludmila Seifert-Uherkovich,  
Lürlibadstrasse 39, 7000 Chur, G 081 250 75 72

#### Proteziun da la patria d'Engiadina

Präsident: Andreas Weisstanner,  
Via Suot Crasta 38, 7505 Celerina/Schlarigna,  
P 081 833 81 78, M 076 328 66 88

#### Patrimoine suisse, section Fribourg

Präsident: Pierre Heegaard, Stalden 20,  
1700 Fribourg,  
B 032 654 91 26, F 032 654 91 08, P 026 322 61 36

#### Patrimoine suisse, section Genève

Präsident: Robert Cramer, Genève  
Secrétariat: rue/le du Midi 10, case postale 3660,  
1211 Genève 3, B 022 786 70 50, F 022 786 78 07

#### Glarner Heimatschutz

Präsident: Thomas Aschmann, Bankstrasse 20  
8750 Glarus, G: 055 640 39 72

#### Patrimoine Gruyère-Vevayse

Präsident: Jean-Pierre Galley, Au village, 1669 Lessoc  
Secrétariat: Denis Buchs, case postale 161,  
1630 Bulle 1, B 026 916 10 10

#### Innerschweizer Heimatschutz

Präsident: Conrad Wagner, Stansstadterstrasse 28  
6370 Stans  
Geschäftsstelle: Andreas Stäuble,  
Schirmertorweg 6, 8004 Luzern

#### Patrimoine suisse, section Jura

Präsident: Antoine Voisard, Porrentruy  
Administrateur: Georges Daucour, CP 2202,  
2800 Delémont 2, T/F 032 422 73 89

#### Patrimoine suisse, section neuchâtoise

Présidente: Silvia Rohner, rue de la Côte 64,  
2000 Neuchâtel, B 032 724 09 33

#### Oberwalliser Heimatschutz

Präsident: Giuseppe Curcio, Terbinerstrasse 11,  
3930 Visp, T 027 946 02 83

#### Ehrenmitglieder/Membres d'honneur

Marco Badilatti, Denis Blondel, Jaques Bonnard,  
Ronald Grisard, Dr. Theo Hunziker, Dr. Caspar  
Hürliemann, Dr. iur. Bruno A. Klausli, Beate  
Schnitter, Dr. phil. Rose-Claire Schüle, Dr. Andrea  
Schuler, Robert Steiner, Hans Weiss

## IMPRESSUM

1/2014:  
109. Jahrgang/109<sup>e</sup> année

### Herausgeber/Editeur:

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse

### Redaktion/Rédaction:

Peter Egli (Leitung)  
Elisabeth Kopp - Demougnot (traductions)  
Irene Bisang (Übersetzungen)

### Redaktionskommission/Commission de rédaction:

Gerold Kunz (Vorsitz), Architekt ETH  
Peter Egli, Architekt: FH/Redaktor  
Adrian Schmid, Geschäftsleiter  
Christian Bischoff, architecte EPF  
Ivo Bosch, Architekt ETH/Redaktor

### Druck/Impression:

Stampfli Publikationen AG, 3001 Bern

### Gestaltungskonzept/Maquette:

Stilhart Konzept und Gestaltung, 8003 Zürich

### Erscheint/Parution:

vierteljährlich/trimestrielle

### Auflage/Tirage:

18 000 Ex.

### Adresse:

Redaktion «Heimatschutz/Patrimoine»,  
Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich  
T 044 254 57 00  
redaktion@heimatschutz.ch,  
redaction@patrimoineuisse.ch  
ISSN 0017-9817

### Nächstes Heftthema:

Historische Garten und Parks  
Redaktionsschluss: 7. April 2014

### Thème du prochain numéro:

Jardins et parcs historiques  
Délai rédactionnel: 7 avril 2014



No. 01-14-48242 - www.myclimate.org  
© myclimate - The Climate Protection Partnership

## Bestellen Sie jetzt unsere attraktiven Publikationen!

Commandez maintenant nos publications en format de poche!

Ich bestelle/Je commande

— **Ex. Die schönsten Bauten 1960–75**  
— **Ex. Les plus beaux bâtiments 1960–75**

NEU/NOUVEAU

— **Ex. Die schönsten Cafés und Tea Rooms der Schweiz**  
— **Ex. Les plus beaux cafés et tea rooms de Suisse**

— **Ex. Die schönsten Bäder der Schweiz**  
— **Ex. Les plus beaux bains de Suisse**

— **Ex. Die schönsten Spaziergänge der Schweiz**  
— **Ex. Les plus belles promenades de Suisse**

— **Ex. Die schönsten Hotels der Schweiz**  
— **Ex. Les plus beaux hôtels de Suisse**

Preis: CHF 16.–/CHF 8.– für Heimatschutz-Mitglieder, exkl. Porto  
Prix: CHF 16.–/CHF 8.– pour les membres de Patrimoine suisse, port exclu

■ **Ich bin bereits Mitglied beim Schweizer Heimatschutz**  
**Je suis déjà membre de Patrimoine suisse**

■ **Ich werde sofort Mitglied beim Schweizer Heimatschutz**  
**(CHF 60.– Mitgliederbeitrag pro Jahr) und bezahle nur**  
**die Hälfte für die Publikationen**  
**Je deviens membre de Patrimoine suisse**  
**(CHF 60.– par an) et profite des publications à moitié prix**

Name, Vorname/Nom, prénom

Strasse, Nr./Rue, n°

PLZ, Ort/NPA, lieu

Telefon, E-Mail/ Téléphone, e-mail

Beruf, Geburtsjahr/ Profession, année de naissance

Datum, Unterschrift/ Date, signature

www.heimatschutz.ch/www.patrimoineuisse.ch/Fax 044 252 28 70

## Entwirren und gewinnen! Démêle l'écheveau et gagne!

Name, Vorname/Nom, prénom

Strasse, Nr./Rue, n°

PLZ, Ort/NPA, lieu

Telefon, E-Mail/ Téléphone, e-mail

Geburtsjahr/ Année de naissance

Datum/ Date

Was du uns sonst noch sagen oder zeichnen möchtest...  
Veux-tu ajouter quelque chose?

© Schweizer Heimatschutz / Patrimoine suisse 2014

